

**MON  
JOURNAL  
DU MONDE,**

CONÇU PAR LES

**ÉLÈVES**

DU COLLÈGE

**GEORGES  
CLEMENCEAU**

À PARIS XVIII<sup>E</sup>, EN 2015,

**ATELIER ANIMÉ**

PAR L'ARTISTE

**MARIANNE MÜLLER**



**LES  
YEUX  
PLUS  
GROS  
QUE LE  
MONDE**

# LE BAL / LA FABRIQUE DU REGARD

DEPUIS SEPTEMBRE 2008, LA FABRIQUE DU REGARD MÈNE UN TRAVAIL EN PROFONDEUR AVEC LE PUBLIC SCOLAIRE, ISSU D'ÉTABLISSEMENTS RELEVANT POUR LA PLUPART D'ÉDUCATION PRIORITAIRE. CINQ PROGRAMMES PILOTES, ÉLABORÉS EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC LES ÉQUIPES ENSEIGNANTES, PERMETTENT AUX JEUNES DE PENSER LE MONDE EN IMAGES. L'OBJECTIF : FORMER DES REGARDEURS ACTIFS, CONCERNÉS, CONSCIENTS DU MONDE QUI LES ENTOURE.

*MON JOURNAL DU MONDE* EST UN ATELIER HEBDOMADAIRE MENÉ DANS LES COLLÈGES, SUR LE TEMPS SCOLAIRE OU PÉRISCOLAIRE. EN LIEN AVEC L'ÉQUIPE ENSEIGNANTE, IL EST DIRIGÉ PAR UN ARTISTE OU UN SPÉCIALISTE DE L'IMAGE. POUR CONCEVOIR LEUR *JOURNAL DU MONDE*, LES ADOLESCENTS EXPÉRIMENTENT LA CHAÎNE DE PRODUCTION, DE DIFFUSION ET DE RÉCEPTION DES IMAGES, ET RENCONTRENT DES PROFESSIONNELS. À PARTIR DES PHOTOGRAPHIES QU'ILS RÉALISENT OU COLLECTENT, ILS CRÉENT UN MONTAGE ASSOCIANT DES IMAGES PERSONNELLES À CELLES D'UNE HISTOIRE COMMUNE, DÉTERMINENT LES ORIENTATIONS ÉDITORIALES DE LEUR JOURNAL, LA MISE EN PAGE ET LES LIENS QUE LA PHOTOGRAPHIE ENTRETIENT AVEC LE TEXTE.

COLLÈGE GEORGES CLEMENCEAU,  
PARIS XVIII<sup>e</sup>

#### RÉALISATION

LES ÉLÈVES DE CLASSE D'ACCUEIL :

FAIZA KHOULOU BENZINE,  
MOHAMED DRISS BENZINE,  
AMADU CANDE,  
NÉBIA CHAKROUNE,  
DIANA DA GRACA SANTOS,  
KEVIN ECHEVERY GARCIA,  
KAREN FARAG,  
VERONEKA FARAG,  
BEATRIZ ELVIRA FERNANDES OLIVEIRA,  
KOUDEDJI GUISSÉ,  
JUAN DAVID HERERA GARCIA,  
TAWIDUL ISLAM,  
FAIZEN JAN,  
KADY KEITA,  
TENIN KONATE,  
INES LOU,  
NASSER MOHAMED,  
NOUR MOHAMED,  
MARAWAN MOHAMED,  
MIHAÏLO PAVLOVIC,  
RATHIKA RAVINDARA JAH,  
YUNHAN SHI.

DIRECTION D'ATELIER  
MARIANNE MÜLLER

#### ENSEIGNANTE

NOUAMANE DJELLAL,  
ENSEIGNANTE DE FRANÇAIS  
MÉLANIE DESRIAUX,  
ENSEIGNANTE D'ARTS PLASTIQUES

CONCEPTION GRAPHIQUE

**la tête moderne**

CARINE TURIN &  
MARC DEROIN

#### REMERCIEMENTS

M. DELHOM,  
PRINCIPAL,  
M. ODIN, PRINCIPAL ADJOINT AU COLLÈGE  
GEORGES CLEMENCEAU,  
XAVIER CHIRON,  
NATHALIE BERTHON  
DE LA DAAC DU RECTORAT DE L'ACADÉMIE  
DE PARIS,  
EMMA COSSÉE,  
HISTORIENNE DE L'ART,  
PAULINE GOURLET,  
JULIETTE MANCINI, GRAPHISTES,  
EMMANUELLE CORSON  
DE LA GAÏTÉ LYRIQUE,  
VICTOR COHEN,  
LES COMMERÇANTS DE LA RUE DES  
POISSONNIERS, DE LA RUE DE JEAN ET DE  
LA RUE POULET.

LE BAL /  
LA FABRIQUE  
DU REGARD

LAURA SAMOÏLOVICH  
MARIE DOYON  
CHRISTINE VIDAL  
6, IMPASSE DE LA DÉFENSE  
75018 PARIS

IMPRESSION  
STIPA À MONTREUIL



LES  
YEUX  
PLUS  
GROS  
QUE LE  
MONDE

# LE BAL / LA FABRIQUE DU REGARD

DEPUIS SEPTEMBRE 2008, LA FABRIQUE DU REGARD MÈNE UN TRAVAIL EN PROFONDEUR AVEC LE PUBLIC SCOLAIRE, ISSU D'ÉTABLISSEMENTS RELEVANT POUR LA PLUPART D'ÉDUCATION PRIORITAIRE. CINQ PROGRAMMES PILOTES, ÉLABORÉS EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC LES ÉQUIPES ENSEIGNANTES, PERMETTENT AUX JEUNES DE PENSER LE MONDE EN IMAGES. L'OBJECTIF : FORMER DES REGARDEURS ACTIFS, CONCERNÉS, CONSCIENTS DU MONDE QUI LES ENTOURE.

*MON JOURNAL DU MONDE* EST UN ATELIER HEBDOMADAIRE MENÉ DANS LES COLLÈGES, SUR LE TEMPS SCOLAIRE OU PÉRISCOLAIRE. EN LIEN AVEC L'ÉQUIPE ENSEIGNANTE, IL EST DIRIGÉ PAR UN ARTISTE OU UN SPÉCIALISTE DE L'IMAGE. POUR CONCEVOIR LEUR *JOURNAL DU MONDE*, LES ADOLESCENTS EXPÉRIMENTENT LA CHAÎNE DE PRODUCTION, DE DIFFUSION ET DE RÉCEPTION DES IMAGES, ET RENCONTRENT DES PROFESSIONNELS. À PARTIR DES PHOTOGRAPHIES QU'ILS RÉALISENT OU COLLECTENT, ILS CRÉENT UN MONTAGE ASSOCIANT DES IMAGES PERSONNELLES À CELLES D'UNE HISTOIRE COMMUNE, DÉTERMINENT LES ORIENTATIONS ÉDITORIALES DE LEUR JOURNAL, LA MISE EN PAGE ET LES LIENS QUE LA PHOTOGRAPHIE ENTRETIENT AVEC LE TEXTE.

COLLÈGE GEORGES CLEMENCEAU,  
PARIS XVIII<sup>e</sup>

#### RÉALISATION

LES ÉLÈVES DE CLASSE D'ACCUEIL :  
FAIZA KHOULOU BENZINE,  
MOHAMED DRISS BENZINE,  
AMADU CANDE,  
NÉBIA CHAKROUNE,  
DIANA DA GRACA SANTOS,  
KEVIN ECHEVERY GARCIA,  
KAREN FARAG,  
VERONEKA FARAG,  
BEATRIZ ELVIRA FERNANDES OLIVEIRA,  
KOUDEDJI GUISSÉ,  
JUAN DAVID HERERA GARCIA,  
TAWIDUL ISLAM,  
FAIZEN JAN,  
KADY KEITA,  
TENIN KONATE,  
INES LOU,  
NASSER MOHAMED,  
NOUR MOHAMED,  
MARAWAN MOHAMED,  
MIHAÏLO PAVLOVIC,  
RATHIKA RAVINDARAJAH,  
YUNHAN SHI.

DIRECTION D'ATELIER  
MARIANNE MÜLLER

ENSEIGNANTE  
NOUAMANE DJELLAL,  
ENSEIGNANTE DE FRANÇAIS  
MÉLANIE DESRIAUX,  
ENSEIGNANTE D'ARTS PLASTIQUES

CONCEPTION GRAPHIQUE

**la tête moderne**

CARINE TURIN &  
MARC DEROIN

#### REMERCIEMENTS

M. DELHOM,  
PRINCIPAL,  
M. ODIN, PRINCIPAL ADJOINT AU COLLÈGE  
GEORGES CLEMENCEAU,  
XAVIER CHIRON,  
NATHALIE BERTHON  
DE LA DAAC DU RECTORAT DE L'ACADÉMIE  
DE PARIS,  
EMMA COSSÉE,  
HISTORIENNE DE L'ART,  
PAULINE GOURLET,  
JULIETTE MANCINI, GRAPHISTES,  
EMMANUELLE CORSON  
DE LA GAÏTÉ LYRIQUE,  
VICTOR COHEN,  
LES COMMERÇANTS DE LA RUE DES  
POISSONNIERS, DE LA RUE DE JEAN ET DE  
LA RUE POULET.

#### LE BAL /

#### LA FABRIQUE

#### DU REGARD

LAURA SAMOÏLOVICH  
MARIE DOYON  
CHRISTINE VIDAL  
6, IMPASSE DE LA DÉFENSE  
75018 PARIS

#### IMPRESSION

STIPA À MONTREUIL

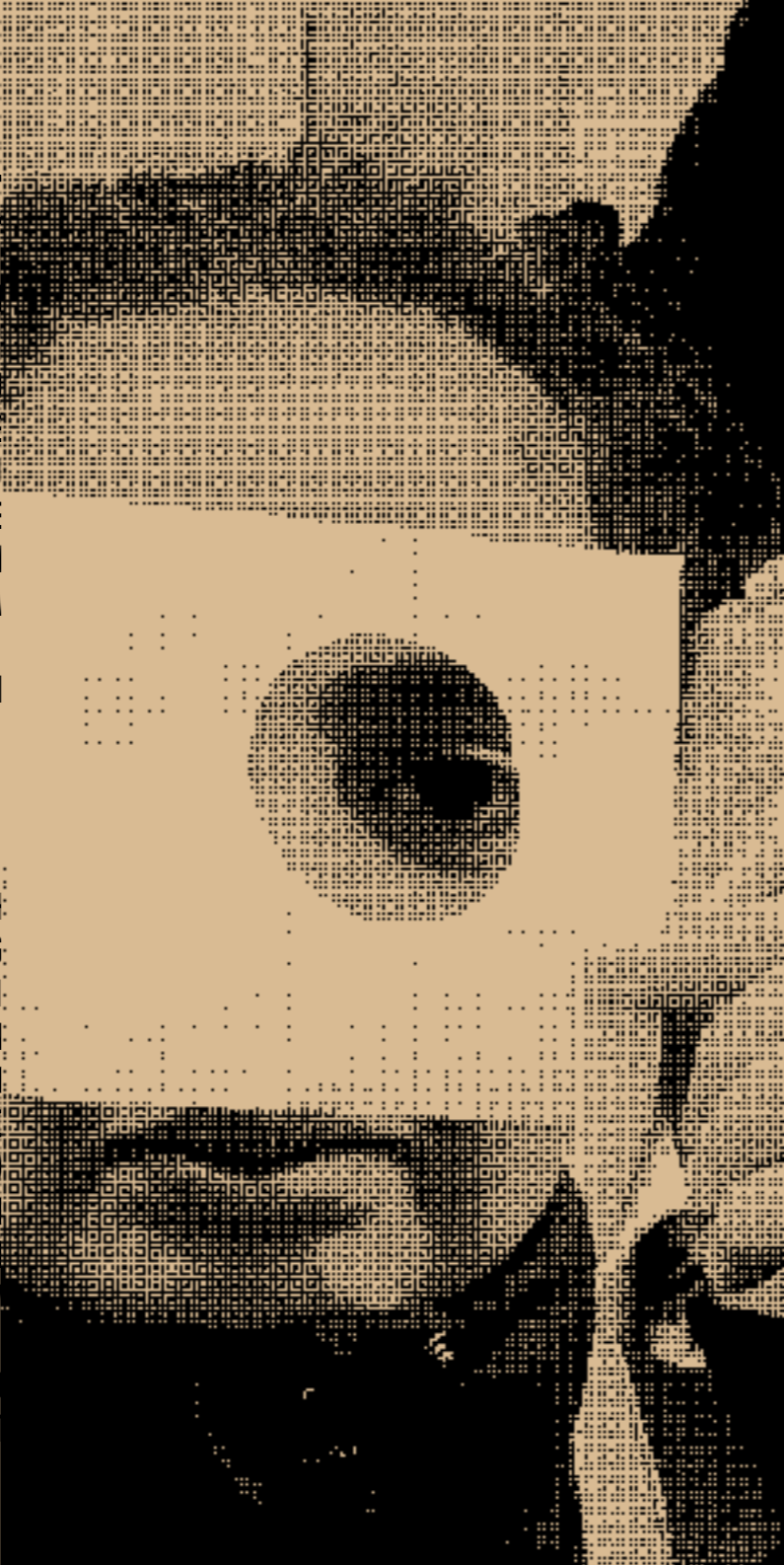


LES  
YEUX  
PLUS  
GROS  
QUE LE  
MONDE

# LE BAL / LA FABRIQUE DU REGARD

DEPUIS SEPTEMBRE  
DU REGARD MÈNE  
PROFONDEUR AVEC  
ISSU D'ÉTABLISSEMENT  
LA PLUPART D'ÉDITEUR  
CINQ PROGRAMME  
EN ÉTROITE COLLABORATION  
ÉQUIPES ENSEIGNANTES  
JEUNES DE PENSÉE  
L'OBJECTIF : FORMER  
ACTIFS, CONCERNER  
MONDE QUI LES ÉCOUTE

*MON JOURNAL DU MONDE*  
EST UN ATELIER DE  
DANS LES COLLÈGES  
SCOLAIRE OU PÉRI-PÉRI  
L'ÉQUIPE ENSEIGNANTE  
PAR UN ARTISTE  
L'IMAGE. POUR CÉLÉBRER  
*JOURNAL DU MONDE*  
EXPÉRIMENTENT  
PRODUCTION, DE  
RÉCEPTION DES IMAGES  
RENCONTRENT DE  
À PARTIR DES PHOTOGRAPHIES  
QU'ILS RÉALISENT  
ILS CRÉENT UN MONTAGE  
IMAGES PERSONNELLES  
HISTOIRE COMMUNE  
LES ORIENTATIONS ÉDITORIALES DE  
LEUR JOURNAL, LA MISE EN PAGE  
ET LES LIENS QUE LA PHOTOGRAPHIE  
ENTRETIENT AVEC LE TEXTE.



EMMA COSSEE,  
HISTORIENNE DE L'ART,  
PAULINE GOURLET,  
JULIETTE MANCINI, GRAPHISTES,  
EMMANUELLE CORSON  
DE LA GAÎTÉ LYRIQUE,  
VICTOR COHEN,  
LES COMMERÇANTS DE LA RUE DES  
POISSONNIERS, DE LA RUE DE JEAN ET DE  
LA RUE POULET.

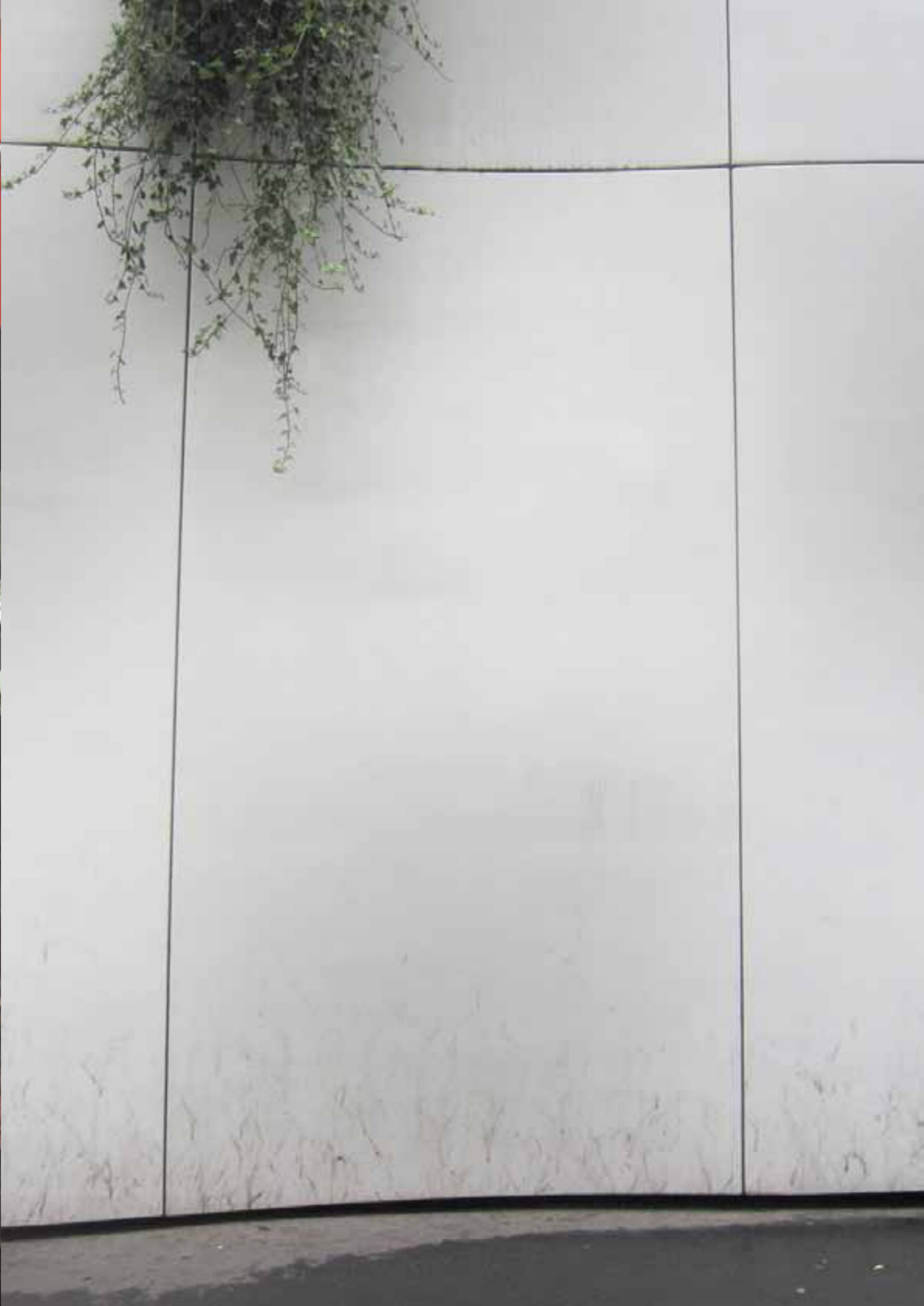
LE BAL /  
LA FABRIQUE  
DU REGARD  
LAURA SAMOIOVICH  
MARIE DOYON  
CHRISTINE VIDAL  
6, IMPASSE DE LA DÉFENSE  
75018 PARIS

IMPRESSION  
STIPA À MONTREUIL

# LES YEUX PLUS GROS QUE LE MONDE





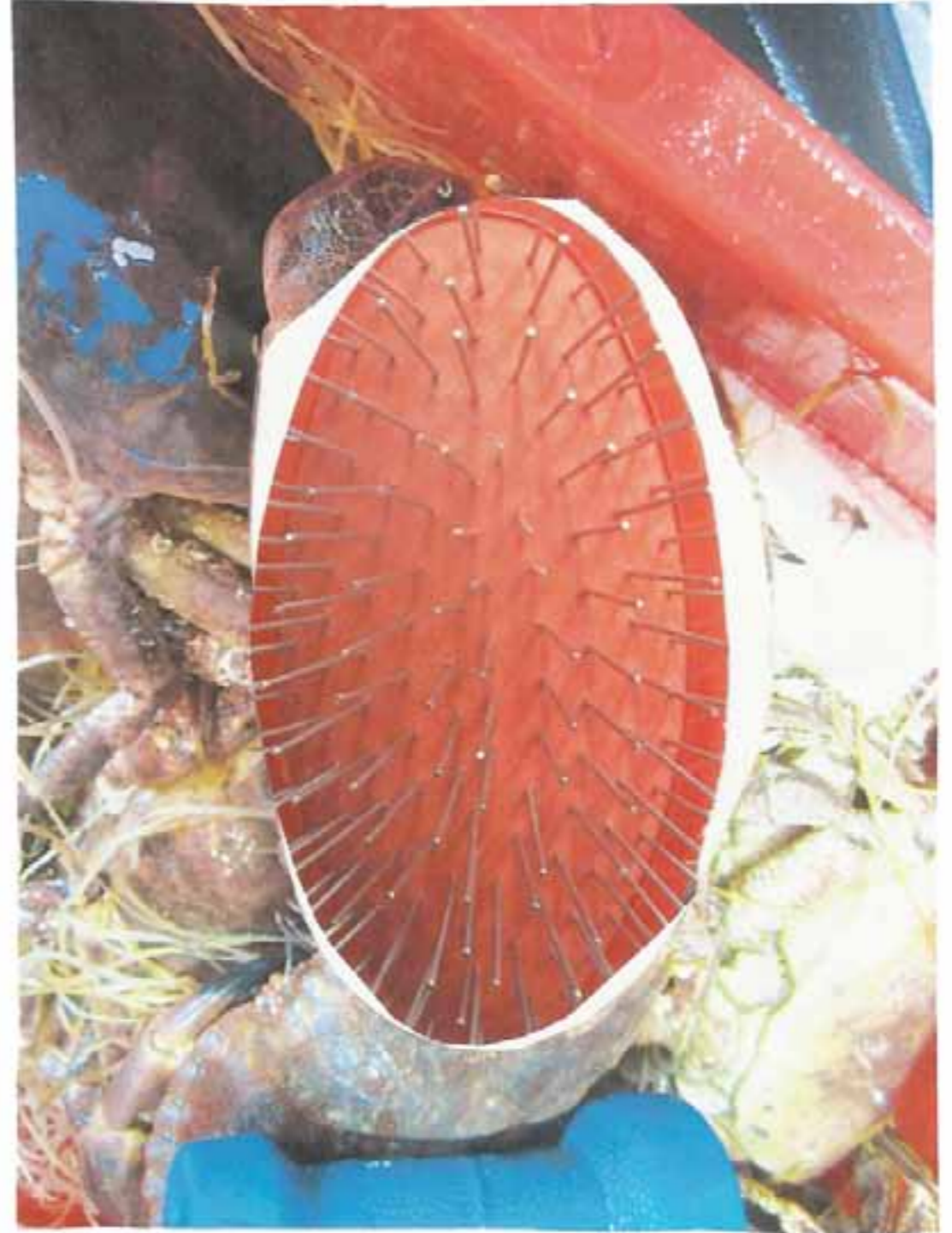
















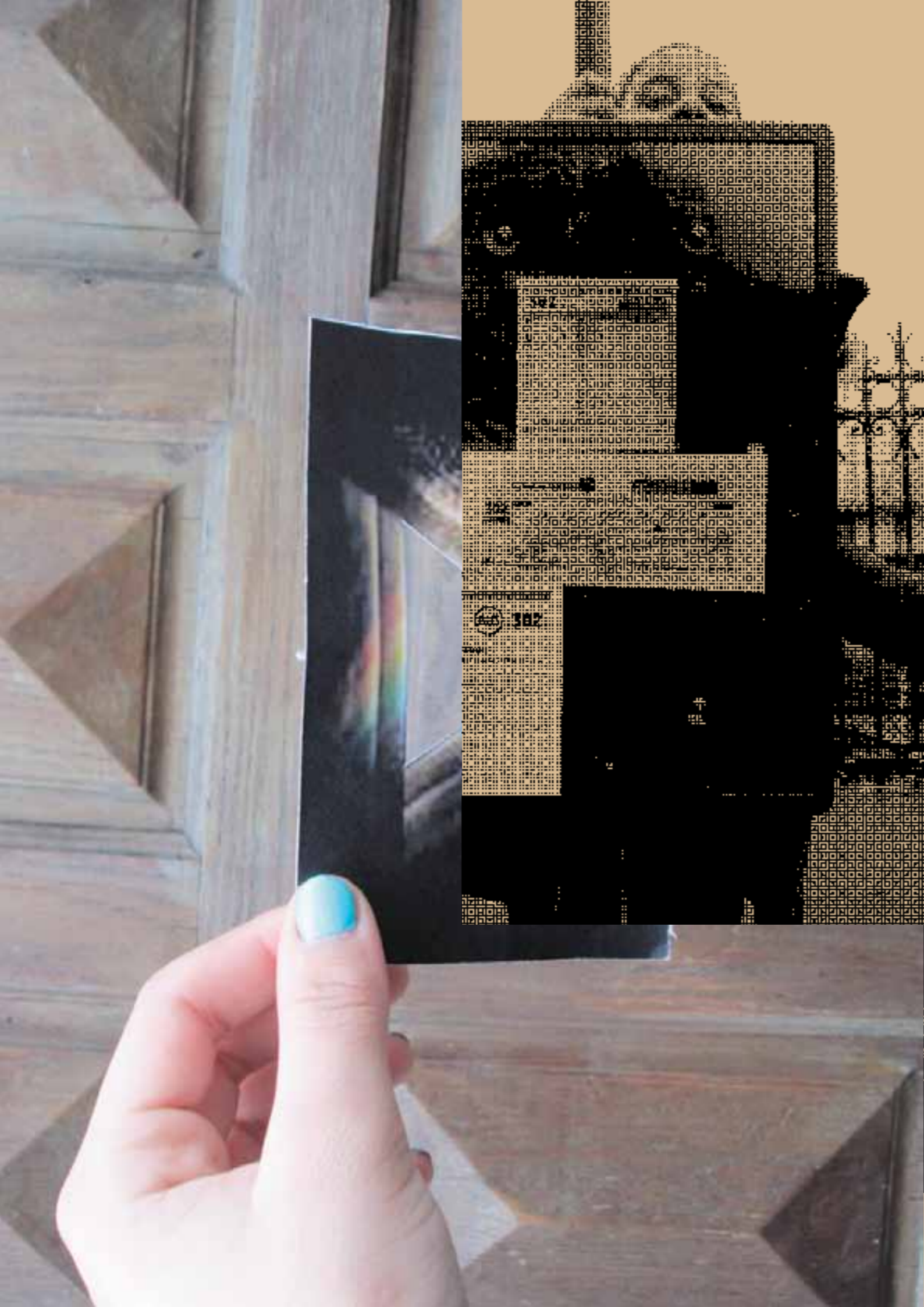
PARTENAIRES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, COMMISSARIAT GÉNÉRAL À L'ÉGALITÉ DES TERRITOIRES, PRÉFECTURE DE PARIS ET D'ÎLE-DE-FRANCE,  
DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES D'ÎLE-DE-FRANCE, MAIRIE DE PARIS, MAIRIE DU 18<sup>e</sup>, FONDATION DE FRANCE, FONDATION BNP PARIBAS,  
SUEZ ENVIRONNEMENT, LABEL «L'ART POUR GRANDIR» DE LA MAIRIE DE PARIS



PARTENAIRES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, COMMISSARIAT GÉNÉRAL À L'ÉGALITÉ DES TERRITOIRES, PRÉFECTURE DE PARIS ET D'ÎLE-DE-FRANCE,  
DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES D'ÎLE-DE-FRANCE, MAIRIE DE PARIS, MAIRIE DU 18<sup>e</sup>, FONDATION DE FRANCE, FONDATION BNP PARIBAS,  
SUEZ ENVIRONNEMENT, LABEL «L'ART POUR GRANDIR» DE LA MAIRIE DE PARIS



PARTENAIRES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, COMMISSARIAT GÉNÉRAL À L'ÉGALITÉ DES TERRITOIRES, PRÉFECTURE DE PARIS ET D'ÎLE-DE-FRANCE,  
DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES D'ÎLE-DE-FRANCE, MAIRIE DE PARIS, MAIRIE DU 18<sup>e</sup>, FONDATION DE FRANCE, FONDATION BNP PARIBAS,  
SUEZ ENVIRONNEMENT, LABEL «L'ART POUR GRANDIR» DE LA MAIRIE DE PARIS

À L'AIDE D'UN DISPOSITIF SPÉCIALEMENT  
CONÇU POUR ORIENTER LE CADRAGE,  
LES ÉLÈVES ONT ARPENTÉ LE QUARTIER  
DE LA GOUTTE D'OR POUR PRÉLEVER  
DES FORMES GÉOMÉTRIQUES DANS  
LE PAYSAGE URBAIN.

EN CONFRONTANT CES FORMES  
À D'AUTRES TROUVÉES SUR INTERNET,  
ILS ONT CRÉÉ DES ASSOCIATIONS  
FORMELLES ET DES INVERSIONS,  
DES IMAGES HYBRIDES QUI SOULIGNENT  
LA RICHESSE VISUELLE DU QUARTIER.